

**Паспорт безопасности.**  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 21.02.2019

Дата редактирования: 21.02.2019

**1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия**

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: Компримол VDL 100
- Артикульный номер: 35790
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата  
Компрессорное масло  
Viskositätsklasse : ISO VG 100
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:  
Rheinischer Schmierstoffvertrieb GmbH  
Am Schlütershof 26-28  
47059 Duisburg  
Deutschland  
Tel.: +49 203 318 76 0  
Fax: +49 203 318 76 14  
E-mail: info@rheinol.de
- Отдел, предоставляющий информацию:  
Herr Itjakine, Witali  
Technischer Direktor  
Tel.: +49 203 318 76 0  
Fax: +49 203 318 76 14  
E-mail: info@rheinol.de
- Номер телефона экстренной связи:  
Informationszentrale gegen Vergiftungen Uni - Klinikum Bonn; Notfall - Nr.: +49 228 19 240

**2 Возможные виды опасности**

- Классификация вещества или смеси  
Данный продукт не классифицируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС отпадает
- Пиктограммы, обозначающие опасности отпадает
- Сигнальное слово отпадает
- Предупреждения об опасности отпадает
- Другие опасные факторы
- Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
- РВТ: Неприменимо.
- vPvB: Неприменимо.

**3 Состав / Данные по составляющим компонентам**

- Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Получение базовых масел и присадок.

· Содержащиеся опасные вещества:

72623-83-7	Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based, high-viscosity Острая токсичность 5, H313; Острая токсичность 5, H333	50-100%
	Alkarylphosphite ⚠ Острая токсичность для воды 1, H400; Хроническая токсичность для воды 1, H410; ⚠ Раздражение кожи 2, H315; Раздражение глаз 2A, H319; Кожная сенсибилизация 1, H317	≤ 1,0%

(Продолжение на странице 2)

**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 21.02.2019

Дата редактирования: 21.02.2019

**Торговое наименование: Komprimol VDL 100**

(Продолжение страницы 1)

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.**4 Меры по оказанию первой помощи**

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Увести / увезти пострадавших из опасной зоны и уложить их.
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**5 Меры по борьбе с пожаром**

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания.  
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
В случае пожара возможно выделение следующих веществ:  
Оксид углерода и двуокиси углерода  
Оксиды азота (NO<sub>x</sub>)
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.
- **Дополнительная информация**  
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

**6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)**

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Держать людей на отдалении и оставаться с наветренной стороны.
- **Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
- **Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

RU

(Продолжение на странице 3)

Торговое наименование: *Komprimol VDL 100*

(Продолжение страницы 2)

## 7 Обращение с веществом и его хранение

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению** Избегать образования масляного тумана.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
*Note Regulation on facilities for the storage, filling and handling water-polluting substances. ..*
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
*Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.*
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Требуется хранение в приёмно-сборном помещении.
- **Характерное конечное применение (или применения)**  
*Отсутствует какая-либо соответствующая информация.*

## 8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
*Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.*
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

<i>Oilfog and Oilfumes</i>	<i>TLV-8h-TWA</i>	<i>5мг/м<sup>3</sup></i>
	<i>TLV-15min-STEEL</i>	<i>10мг/м<sup>3</sup></i>
- **Дополнительные указания:**  
*В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.*
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
*При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.*
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
- **Защита рук:**  
*Рекомендуется профилактическая защита кожи посредством применения защитных средств для кожи.*  
*Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.*  
*Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.*
- **Материал перчаток / рукавиц**  
*Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.*
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
*Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.*
- **Непригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**  
*Кожаные защитные перчатки (рукавицы).*

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности.**  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 21.02.2019

Дата редактирования: 21.02.2019

**Торговое наименование: Komprimol VDL 100**

(Продолжение страницы 3)

· **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

**9 Физические и химические свойства**

· **Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

· **Форма:**

Жидкое

· **Цвет:**

Янтарного цвета

· **Запах:**

Подобно минеральным маслам

· **Порог запаха:**

Не определено.

· **Значение pH:**

Не определено.

· **Изменение состояния**

· **Точка плавления / интервал температур плавления:**

Не определено.

· **Точка кипения / интервал температур кипения:**

Не определено.

· **Температурная точка течения**

- 9 °C (DIN ISO 3016)

· **Температурная точка вспышки:**

228 °C (DIN ISO 2592)

· **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):**

Неприменимо.

· **Температура распада:**

Не определено.

· **Самовоспламеняемость:**

Не определено.

· **Взрывоопасность:**

Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.

· **Границы взрываемости:**

· **Нижняя:**

0,6 пол. % (DIN EN 1839)

· **Верхняя:**

6,5 пол. % (DIN EN 1839)

· **Давление пара:**

Не определено.

· **Плотность при 15 °C:**

0,884 г/см<sup>3</sup> (DIN 51757)

· **Относительная плотность**

Не определено.

· **Плотность пара**

Не определено.

· **Скорость испарения**

Не определено.

· **Растворимость в / Смешиваемость с водой:**

Несмешиваемо или трудносмешиваемо.

· **Коэффициент распределения (n-октанол / вода):**

Не определено.

· **Вязкость:**

· **Динамическая:**

Не определено.

· **Кинематическая:**

Не определено.

· **Содержание растворителя:**

· **Органические растворители:**

0,0 %

· **Другая информация**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10 Стабильность и реакционная способность**

· **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 5)

**Торговое наименование: Komprimol VDL 100**

(Продолжение страницы 4)

- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Реагирует с сильными окислителями.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Окись углерода и двуокись углерода

## 11 Данные по токсикологии

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**
- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**  
Rat oral : > 2000 мг/кг (Concawe Product dossier 01/54)
- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- **Дополнительные токсикологические указания:**  
Продукт не подлежит идентификации в связи с процедурой расчета Общих руководящих принципов классификации для препаратов ЕС с последними поправками.  
При обращении и применении согласно назначению продукт, исходя из нашего опыта и предоставленной нам информации, не оказывает никакого вредящего здоровью воздействия.
- **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**
- **Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**  
Продукт содержит менее 3% ДМСО экстракта (метод IP346). Исключает классификацию как "канцерогенные" с R45. (Примечание L)

## 12 Экологическая информация

- **Токсичность**
- **Акватоксичность:**  
Продукт распространяется по поверхности воды. Малая часть из составляющих будет распуцен. Это предотвращает раствора кислорода и может привести к смерти воды organism.
- **Стойкость и склонность к деградации** Нелегко поддаётся биологическому разложению
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал**  
На основе коэффициентов распределения n-октанол / вода существенное накопление в организмах не ожидается.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Экотоксические воздействия:**
- **Примечания:**  
Продукт может быть легко отделена от маслоотделителя (скиммер) от поверхности воды
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**  
Класс вредности для воды I (Само-классификация): немного вредно для воды  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 21.02.2019

Дата редактирования: 21.02.2019

**Торговое наименование: Komprimol VDL 100**

(Продолжение страницы 5)

· **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 13 Указания по утилизации

· **Методы обработки отходов**

· **Рекомендация:**

При хранении бывших в употреблении продуктов с содержанием минеральных масел следует убедиться в соблюдении категорий отработанного масла и указаний по смешиванию.

Разрешается сдача отработанного масла исключительно организациям по сбору, уполномоченным соответствующими органами.

· **Неочищенные упаковки:**

· **Рекомендация:**

Тщательно опорожнить упаковки, загрязнённые продуктом. После тщательной очистки их можно сдать для повторной переработки.

### 14 Информация по транспорту

· **Номер UN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает

· **Собственное транспортное наименование ООН**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает

· **классов опасности транспорта**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Класс** отпадает

· **Группа упаковки**

· **ADR, IMDG, IATA** отпадает

· **Экологические риски:**

· **Загрязнитель морской среды:** Нет

· **Особые меры предосторожности для пользователей**

Неприменимо.

· **Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)**

Неприменимо.

· **UN "Model Regulation":**

отпадает

### 15 Предписания

· **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**

· **Элементы маркировки в соответствии с СГС** отпадает

· **Пиктограммы, обозначающие опасности** отпадает

· **Сигнальное слово** отпадает

· **Предупреждения об опасности** отпадает

(Продолжение на странице 7)

Дата печати: 21.02.2019

Дата редактирования: 21.02.2019

**Торговое наименование: Komprimol VDL 100**

(Продолжение страницы 6)

- **Национальные предписания:**
- **Дополнительная классификация в соответствии с Директивой по опасным веществам (GefStoffV), Приложение II:**  
Продукт не подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**

H313 Может нанести вред при контакте с кожей.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H333 Может нанести вред при вдыхании.

H400 Весьма токсично для водных организмов.

H410 Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

- **Отдел, выдающий паспорт данных:** Безопасность продукта

- **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Раздражение глаз 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

Кожная сенсибилизация 1: Skin sensitisation – Category 1

Острая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Хроническая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 1

- **Источники** Concawe Product Dossier No.97/108, Concawe Product Dossier Nn. 01/54.

- **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**



# ЗАВОД ТЕХНІЧНИХ МАСЕЛ «АРИАН»

Україна  
тел.044-364-38-84  
[office@arian.com.ua](mailto:office@arian.com.ua)

CERTIFIED  
ISO 9001



Продукт не містить регенованих та відпрацьованих олів

## ПАСПОРТ № 63/Т

Олива компресорна  
АРИАН К 150 (VDL 150)  
ISO 6743-3A:87

ТУ У 19.2-20574128-224:2022

Партія № 1

Резервуар № 35

Маса нетто 6580 кг

Дата виготовлення 17.02. 2025 р.

### Фізико-хімічні показники

№№ пп	Найменування показника	Норма за НТД	Фактично	Метод випробування
1.	В'язкість кінематична, мм <sup>2</sup> /с, у межах: при 40°C при 100°C	145 – 165 14,0-15,0	154,07 14,52	ДСТУ ГОСТ 33
2.	Індекс в'язкості, не менше	90	92	ДСТУ ГОСТ 25371
3.	Кислотне число, мг КОН на 1 г оливи, не менше	0,1	0,07	ГОСТ 5985
4.	Зольність, %, не більше	0,01	0,008	ГОСТ 1461
5.	Температура спалаху, що визначається у відкритому тиглі, °С, не нижче	235	256	ДСТУ ГОСТ 4333
6.	Температура застигання, °С, не вище	Мінус 25	Мінус 26	ГОСТ 20287
7.	Густина при 20°C, кг/м <sup>3</sup> , не більше	900	883,4	ГОСТ 3900
8.	Вміст механічних домішок, %, не більше	0,015	0,010	ДСТУ ГОСТ 6370
9.	Масова частка води, %, не більше	Сліди	Сліди	ДСТУ ГОСТ 2477
10.	Масова частка сірки, %, не більше	0,7	0,61	ДСТУ ISO 8754
11.	Стабільність за індукційним періодом утворення осаду (ІПО) протягом 30 год.	витримує	витримує	ДСТУ ГОСТ 11063
12.	Антикорозійна здатність оливи в приладі ДК-НАМИ: - корозійність на пластинках із свинцю марок С <sub>1</sub> , або С <sub>2</sub> за ГОСТ 3778, г/м <sup>2</sup> , не більше	10,0	5,4	ГОСТ 20502, Метод А, варіант 1
13.	Число деемульсації, с, не більше	300	131	ГОСТ 12068
14.	Схильність до піноутворення/стабільність піни, см <sup>3</sup> , не більше: за температури 24°C за температури 94°C за температури 24°C після випробувань за температури 94°C	150/10 150/10 150/10	80/0 87/0 86/0	ДСТУ 8420 або ASTM D 892

Висновок: Олива компресорна АРИАН К 150 (VDL 150) ISO 6743-3A:87 відповідає вимогам ТУ У 19.2-20574128-224:2022, класу в'язкості ISO VG 150, ISO 6743-3A:87.

Гарантійний термін зберігання - 5 років від дня виготовлення.

Біорозщеплюваність оливи згідно з ДСТУ 4247 – не менше 15%.



Інженер ЦЗЛ \_\_\_\_\_

Ст. лаборант \_\_\_\_\_

Дата видачі паспорта 13.02. 2025 р.

	<p style="text-align: center;"><b>ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY TEST REPORT</b></p> <p style="text-align: center;">Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21</p>	
---	--	---

**Company:** ALCO LLC  
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.  
AZ1095, Baku, Azerbaijan

**Certificate No.:** 2024304  
**Date of issue:** 28/02/2024

**Test sample**

**Product:** AVTOIL KS-19  
**Batch number:** 2402304  
**Tank ID:** T41.2

**Manufacture date:** 28/02/2024  
**Date of sampling:** 28/02/2024  
**Date of analysis:** 28/02/2024

**Test result**

Parameters	Unit	Test method	Limit	Test result	Conclusion
Appearance	-	Visual	Bright & Clear	Bright & Clear	Pass
Kinematic viscosity at 40 °C	mm <sup>2</sup> /s	ASTM D445	17.0-21.0	18.33	Pass
Viscosity index	-	ASTM D2270	Min. 92	93	Pass
Water content	%	ASTM D95	Max. 0.05	None	Pass
Flash Point, COC	°C	ASTM D92	Min. 230	254	Pass
Pour Point	°C	ASTM D97	Max. -15	-18	Pass
Color	-	ASTM D 1500	Max. 7.0	4.0	Pass
Density at 15 °C	g/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	Test & Report	0.8945	Pass

*ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.*

**Shelf life:** 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.



ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY  
TEST REPORT  
Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21



**Notes & Instructions:**

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

**Authorised singnatory**

Allahverdiyeva Aytan  
Head of Laboratory

Isgandarli Nazrin  
Lead Chemical Engineer

LLC «JV YUKOIL»

48A Ivana Pulyuya str., Bila Tserkva, Kyiv region, Ukraine, 09100

Hot-line: +38 (0) 800 60 5555

Tel: +38 (061) 222 80 25 (laboratory)

State register No. 31852954



Testing laboratory of JV "YUKOIL" LLC is certified for carrying out tests of quality parameters of petroleum products, technical fluids and lubricants. Certificate of technical competence recognition № AB 83-21 dated 16.11.2021 is issued by the State-owned enterprise "ZAPORIZHYASTANDARTMETROLOGIA", valid till 16.11.2024

## Quality Certificate No 06087.01.01.1

### Compressor oil YUKO K-19

Manufacturer: JV YUKOIL LLC

Packed by: JV YUKOIL LLC

Production date: February 2024

Package: canister 20L PE

Batch No: 06087.08.02.24.01.



Test	Norm	Result	Test method
Density at 20°C, kg/m <sup>3</sup> , not more than	905	890,4	ASTM D1298
Kinematic viscosity at 100°C, mm <sup>2</sup> /s	not less than 18	20,65	ASTM D445
Viscosity index, not less than	85	98	ASTM D2270
Open cup flash point, °C, not less than	260	270	ASTM D92
Pour point, °C, not high than	- 15	- 24	ASTM D97
Mass part of water-soluble acids and alkalis	absence	absence	GOST 6307
Mass fraction of mechanical impurities, not more than	absence	absence	GOST 6370 p. 5.3
Water content	absence	absence	ASTM D95
Colour on colorimeter, not more than	6,0	4,0	ASTM D1500
Acid number, mg KOH/g, not more than	0,02	0,003	ASTM D974
Oxidation stability			GOST 981 or p.5.6 TU or ASTM D943
- mass fraction of residue, %, not more than	absence	absence	GOST 981 or p.5.6 TU or ASTM D943
- acid numbermg, KOH/g, not more than	0,5	0,500	GOST 981 or p.5.6 TU or ASTM D943
Ash content, %, not more than	0,01	0,0033	ASTM D482
Sulfur content, %, not more than	1,0	0,312	ASTM D6481 or ASTM D6443 or ASTM D4927
Foaming characteristics, cm <sup>3</sup> , not more than:			ASTM D892
- at 24°C	100	10	ASTM D892
- at 94°C	50	20	ASTM D892
- at 24°C, after 94°C	100	10	ASTM D892

Result: the product quality meets the standard of TU U 23.2-31852954-007-2003

seal

Head of Quality Assurance Department

WEB: [www.yuko.eu](http://www.yuko.eu)

Hot-line: +38 (0) 800 60 5555

E-mail: [support@yukoil.com](mailto:support@yukoil.com)

Tel.: +38 (061) 222 80 32

Member of:





**KAESER FLUID ROTARY S-46**

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 1 aparținând 13

**SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii****1.1. Identificator de produs**

KAESER FLUID ROTARY S-46

**Denumirea suplimentară a produsului**

KAESER FLUID ROTARY S-46, 900120.00020, 900120.00050, 900120.00040, 900120.00030, 900120.00010

**1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate****Utilizarea substanței/amestecului**

lubrifianț de răcire pentru compresor cu șurub

**Utilizări nerecomandate**

Orice utilizare necorespunzătoare.

**1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate****Furnizor**

Societatea: KAESER Kompressoren SRL  
Numele străzii: Bd. Ion Mihalache 179  
Orașul: RO-011181 Bucuresti  
Telefon: 021 2245681  
Departamentul responsabil: msds.ro@kaeser.com  
informații tehnice: 021 2245681

**1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:** Tel. 021 2245681**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor****2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Acest amestec nu este clasificat ca periculos în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

**2.2. Elemente de etichetare****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale**

EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

**2.3. Alte pericole**

Contactul prelungit sau repetat cu pielea, fără o curățare adecvată poate bloca porii și poate duce la afecțiuni cum ar fi acneea /foliculită .

Pentru informații sau sfaturi suplimentare, consultați și secțiunea 11 sau 12.

**SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții****3.2. Amestecuri****Componenți cu potențial periculos**

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare GHS			
848301-69-9	Distilate (Fischer - Tropsch), grele, C18-50 - ramificate, ciclice și liniare			70 - 90 %
	482-220-0		01-0000020163-82	
	Asp. Tox. 1; H304			
68411-46-1	Produse de reacție benzenamină, N-fenil, cu 2,4,4-trimetilpentenă			1 - 2,99 %
	270-128-1			

**KAESER FLUID ROTARY S-46**

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 2 aparținând 13

	Repr. 2; H361f	
128-39-2	2,6-di-terț-butilfenol	0,1 - 0,24 %
	204-884-0	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H315 H400 H410	
68603-55-4	Amine, C12-14-alchil, C6-10-alchil fosfați	0,1 - 0,24 %
	271-663-3	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 3; H315 H400 H412	

Așa cum afirmă în frazele H și EUH: vezi secțiunea 16.

**Limite de concentrație specifice, factori M și ATE**

Nr. CAS	Nr. CE	Componente	Greutate
		Limite de concentrație specifice, factori M și ATE	
848301-69-9	482-220-0	Distilate (Fischer - Tropisch), grele, C18-50 - ramificate, ciclice și liniare	70 - 90 %
		oral: LD50 = > 5000 mg/kg	
68411-46-1	270-128-1	Produse de reacție benzenamină, N-fenil, cu 2,4,4-trimetilpentenă	1 - 2,99 %
		dermal: LD50 = > 2000 mg/kg; oral: LD50 = > 5000 mg/kg	
128-39-2	204-884-0	2,6-di-terț-butilfenol	0,1 - 0,24 %
		dermal: LD50 = >2000 mg/kg; oral: LD50 = >5000 mg/kg	
68603-55-4	271-663-3	Amine, C12-14-alchil, C6-10-alchil fosfați	0,1 - 0,24 %
		dermal: LD50 = > 2000 mg/kg; oral: LD50 = > 5000 mg/kg	

**Informații suplimentare**

Produsul nu conține substanțe SVHC (enumerată) &gt;0,1 % în conformitate Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 §59 (REACH)

**SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor****4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale**

În caz de accident sau indispoziție se va aduce imediat medicul (dacă e posibil) și se va arăta eticheta).

**Dacă se inhalează**

În caz de accident prin inhalare:

Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. La dificultăți în respirație sau oprire a respirației administrați respirație artificială. În toate cazurile de nesiguranta sau dacă se observă simptome, cereți sfatul medicului.

**În caz de contact cu pielea**

Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă/faceți duș. În caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

**În caz de contact cu ochii**

Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În cazul iritarii ochilor consultați un medic oftalmolog.

**Dacă este ingerat**

Imediat spălarea gurii cu apă și se bea apoi multă apă. NU provocați vomă. Niciodată nu administrați ceva pe gura unei persoane inconștiente sau la apariția de crampe. În toate cazurile de nesiguranta sau dacă se observă simptome, cereți sfatul medicului.

**4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

După contactul cu ochii: Nici un pericol deosebit de menționat.

Inspiratia: Nici un pericol deosebit de menționat.

Contactul cu pielea: Contactul prelungit sau repetat cu pielea, fără o curățare adecvată poate bloca porii și poate duce la afecțiuni cum ar fi acneea /foliculită .

Înghitire: Simptome: se preconizează puține simptome sau niciun simptom. În acest caz, s-ar putea produce greață și diaree.

**KAESER FLUID ROTARY S-46**

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 3 aparținând 13

**4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Tratare simptomatică.

**SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor****5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Mijloace de stingere corespunzătoare**

În caz de incendiu:

Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>)

Pulbere de stingere uscată

Spuma

În caz de incendiu de proporții și de cantități mari de produs:

Jet de picături de apă

**Mijloace de stingere necorespunzătoare**

Jet apă de mare putere

**5.2. Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec**În caz de incendiu pot apărea: Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Monoxid de carbon. Oxizi de azot (NO<sub>x</sub>). Oxid de sulf.**5.3. Recomandări destinate pompierilor**

Purtarea de mască de gaze autonomă și costum de protecție chimică. A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie.

**Informații suplimentare**

Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață. Pentru protejarea persoanelor și pentru racirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apă.

Măsurile de stingere corespund zonei.

**SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale****6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență****Informații generale**

Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

**Pentru personalul alocat altor situații decât cele de urgență**

Purtați echipament personal de protecție (vezi secțiunea 8).

**Pentru personalul care intervine în situații de urgență**

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

**6.2. Precauții pentru mediul înconjurător**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. Preveniți extinderea pe suprafață (de exemplu prin indiguire sau bariere pentru petrol). Se va acoperi canalizarea.

**6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie****Pentru retenție**

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal).

Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

**Pentru curățare**

Curățați temeinic obiectele poluate și suprafețele respectând legislația pentru mediu.

**6.4. Trimiteri către alte secțiuni**

Manipulare în siguranță: vezi parte, segment 7

Echipament de protecție personal: vezi parte, segment 8

Debarasare și depozitare deseuri: vezi parte, segment 13

**SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare**

**KAESER FLUID ROTARY S-46**

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 4 aparținând 13

**7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsuri de prevedere la manipulare**

Nu se inspira vapori/aerosoli. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.  
Purtați echipament personal de protecție (vezi secțiunea 8).

**Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor**

Măsuri uzuale de protecție și prevenirea incendiilor.

**Informații suplimentare**

Măsuri de protecție și igiena: Vezi secțiunea 8.  
Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat.

**7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități****Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

Păstrați ambalajul închis ermetic și într-un loc bine ventilat.  
Păstrați numai în recipientul original.  
Asigurați-vă că cascurgerile pot fi colectate (de ex. vanele sau suprafețele de prindere).  
Material corespunzător pentru Recipientul: Oțel. Polietilena (HDPE).  
Material necorespunzător pentru Recipientul: PVC (Polyvinylchlorid).

**Indicații privind depozitarea împreună**

Nu depozitați împreună cu: Gaz. Substanțe periculoase explozive. Substanțe periculoase oxidante (solid).  
Vaaralliset hapettavat aineet. (nestemäinen). Substanțe radioactive. Substanțe infecțioase.  
A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.

**Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare**

Protejare față de: Radiație UV/lumina solară. Temperatura foarte mare.

**7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)**

vezi capitolul 1.

**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală****8.1. Parametri de control****Valori limită de expunere profesională pentru agenții chimici**

Nr. CAS	Denumirea substanței	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Clasă	Sursa
-	Hidrocarburi alifatică (white spirit, solvent nafta, ligroină, petrol lampant, motorină)	-	700		8 ore	
		-	1000		15 min	

**Valori PNEC**

Nr. CAS	Denumirea substanței	Valoare
	Departamentul de mediu	
848301-69-9	Distilate (Fischer - Tropsch), grele, C18-50 - ramificate, ciclice și liniare	
	Microorganismele din sistemul de epurare a apei	10 mg/l

**Informații suplimentare de parametri de control**

Valori limită în aer:  
Posibilitatea expunerii cu Aerosol (Ulei mineral)  
Valori limită (TLV-TWA) = 5 mg/m<sup>3</sup> - Sursa: ACGIH  
Valori limită (TLV-STEL) = 10 mg/m<sup>3</sup> - Sursa: ACGIH

STEL: short-term exposure limits  
TLV: Threshold Limiting Value  
TWA: time weighted average  
ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

**KAESER FLUID ROTARY S-46**

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 5 aparținând 13

Procedee de supraveghere recomandate:

Normele Industriale Germane/Norme EN: EN 689, EN 14042, EN 482

**8.2. Controale ale expunerii****Controale tehnice corespunzătoare**

Vaporii / aerosolii ar trebui să fie absorbiți imediat la locul apariției lor.

**Măsuri de igienă**

Pastrati mereu recipientele după scoaterea produsului închise etans. A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului. Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spala mainile. Scoateți îmbrăcămintea contaminată. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

**Protecția ochilor/feței**

Produse recomandate pentru protecția ochilor: Rame de ochelari cu protecție laterala. EN 166

**Protecția mâinilor**

În caz de contact prelungit sau repetat adeseori cu pielea: A se purta mănuși corespunzătoare. EN 374

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc). CR (policloropren, cloroprencauciuc)

Grosimea materialului de mână: 0,35 mm

Momentul de cedare: &gt; 480 min.

Înainte de folosire examinați etanșeitatea/impermeabilitatea. Momentul de cedare și însușirile de origine ale materialului trebuie luate în considerare.

**Protecția pielii**

Îmbrăcăminte de protecție.

Standardele minime pentru măsurile de protecție în timpul manipulării materialelor de lucru sunt prezentate în TRGS 500.

**Protecție respiratorie**

La utilizarea corectă și în condiții normale nu este neapărat necesară o protecție a respirației.

Protecție respiratorie este necesară la:

Generarea/formarea de aerosoli

Produse recomandate pentru protecția respirației: Aparat filtru combinat (EN 14387).. tip: AP-2/3

Clasa de filtru de protecție respiratorie trebuie neapărat să fie adaptată concentrației maxime de substanță dăunătoare (gaz/vapori/aerosol/particule), care poate să apară la manipularea produsului. La depășirea concentrației trebuie să se folosească a

**Controlul expunerii mediului**

Nu lăsați să ajungă produsul lipsit de control în mediul înconjurător.

**SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice****9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică:	Lichid (la temperatura camerei)
Culoare:	incolor
Miros:	Hidrocarburi

**Rezultatul testului Testat conform cu**

pH-Valoare: Nedeterminat Nefolosibil

**Modificări ale stării**

Punctul de topire/punctul de înghețare: Nedeterminat Nefolosibil

**KAESER FLUID ROTARY S-46**

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 6 aparținând 13

Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	>280 °C	Apreciat
Pour point:	= < -40 °C	ASTM D 97
Punct de aprindere:	>= 240 °C	ASTM D 92
Capacitatea de a sustine arderea:	Nu sunt date disponibile	Nefolosibil
<b>Inflamabilitatea</b>		
Solid/lichid:		Nefolosibil
<b>Proprietăți explozive</b>		
nici una/nici unul		
Limita minimă de explozie:	1 vol. %	
Limita maximă de explozie:	10 vol. %	
Punctul de autoaprindere:	Nedeterminat	Nefolosibil
<b>Temperatură de autoaprindere</b>		
Gaz:	>320 °C	
Temperatura de descompunere:	Nedeterminat	Nefolosibil
<b>Proprietăți oxidante</b>		
nici una/nici unul		
Presiune de vapori: (la 20 °C)	<0,005 hPa	Apreciat
Presiune de vapori:		
Densitatea (la 15 °C):	0,836 g/cm <sup>3</sup>	DIN EN ISO 12185
Densitatea în vrac:	Nedeterminat	
Solubilitate în apă:	Nu se poate amesteca	Nefolosibil
<b>Solubilitate in alți solvenți</b>		
Nedeterminat		
Coeficientul de partiție n-octanol/apă:	Produsul nu a fost testat.	
Vâscozitate / dinamică:	Nedeterminat	Nefolosibil
Vâscozitate / cinetică: (la 40 °C)	41,4 - 50,6 mm <sup>2</sup> /s	ASTM D445
Timp de scurgere:	Nedeterminat	Nefolosibil
Densitatea relativă a vaporilor:	>1	Apreciat
Viteză de evaporare:	Nedeterminat	Nefolosibil
Verificarea separării solventului:	Nedeterminat	
Conținut solvenți:	Nedeterminat	

**9.2. Alte informații**

Conținutul de corpuri solide: Nedeterminat

**SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate****10.1. Reactivitate**

Nu exista informatii.

**10.2. Stabilitate chimică**

Substanța este stabilă chimic în condițiile recomandate de depozitare, folosire și temperatură.

**10.3. Posibilitatea de reacții periculoase**

reacioneaza cu : Agent de oxidare, tari.

**KAESER FLUID ROTARY S-46**

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 7 aparținând 13

**10.4. Condiții de evitat**

Radiație UV/lumina solară. Temperatura foarte mare

**10.5. Materiale incompatibile**

Agent de oxidare, tari.

**10.6. Produși de descompunere periculoși**În caz de incendiu pot apărea: Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Monoxid de carbon. Oxizi de azot (NO<sub>x</sub>). Oxid de sulf.**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice****11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Toxicocinetică, metabolism și distribuție**

Nu există informații.

**Toxicitate acută**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**ETAamestec testat**

	Doză	Specii	Sursa
LD50, orală	>5000 mg/kg	Sobolan	
LD50, dermică	>5000 mg/kg	Iepuri	

**ETAamestec calculat**

ATE (prin inhalare vapori) &gt; 20 mg/l; ATE (prin inhalare praf/ceată) &gt; 5 mg/l

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
848301-69-9	Distilate (Fischer - Tropsch), grele, C18-50 - ramificate, ciclice și liniare				
	orală	LD50 > 5000 mg/kg	Sobolan	ECHA Dossier	OECD Guideline 420
68411-46-1	Produse de reacție benzenamină, N-fenil, cu 2,4,4-trimetilpentină				
	orală	LD50 > 5000 mg/kg	Sobolan	ECHA Dossier	OECD Guideline 401
	dermică	LD50 > 2000 mg/kg	Sobolan	ECHA Dossier	OECD Guideline 402
128-39-2	2,6-di-terț-butilfenol				
	orală	LD50 >5000 mg/kg	Sobolan	ECHA Dossier	OECD 401
	dermică	LD50 >2000 mg/kg	Sobolan	ECHA Dossier	
68603-55-4	Amine, C12-14-alchil, C6-10-alchil fosfați				
	orală	LD50 > 5000 mg/kg	Sobolan	ECHA Dossier	OECD Guideline 401
	dermică	LD50 > 2000 mg/kg	Sobolan	ECHA Dossier	OECD Guideline 402

**Iritație și corosivitate**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

produs: ușor iritant, dar nerelevant pentru clasificare.

Contactul prelungit sau repetat cu pielea, fără o curățare adecvată poate bloca porii și poate duce la afecțiuni cum ar fi acneea /foliculită .

**Efecte de sensibilizare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

### KAESER FLUID ROTARY S-46

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 8 aparținând 13

Produse de reacție benzenamină, N-fenil, cu 2,4,4-trimetilpenteină:  
 Corodarea/iritarea pielii:  
 Metoda: OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)  
 Specii: iepuri  
 rezultat / Evaluare: neiritant.; Informatii bibliografice: ECHA Dossier  
 Efect de iritare a ochilor:  
 Metoda OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)  
 rezultat / Evaluare: neiritant.; informatii bibliografice: ECHA Dossier

Cancerogenitate: negativ.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Produse de reacție benzenamină, N-fenil, cu 2,4,4-trimetilpenteină:  
 Corodarea/iritarea pielii:  
 Metoda: OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)  
 Specii: iepuri  
 rezultat / Evaluare: neiritant.; Informatii bibliografice: ECHA Dossier  
 Efect de iritare a ochilor:  
 Metoda OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)  
 rezultat / Evaluare: neiritant.  
 informatii bibliografice: ECHA Dossier

#### Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Efecte specifice în probe pe animale

Nu exista date pentru preparat/amestec.

#### 11.2. Informații privind alte pericole

##### Proprietăți de perturbator endocrin

Nu exista informatii.

### SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

#### 12.1. Toxicitate

produs:  
 Toxicitate acuta a pestelui: LL/EL/IL50 >100 mg/l  
 Toxicitate acuta dafnia: LL/EL/IL50 >100 mg/l  
 Toxicitate algelor: LL/EL/IL50 >100 mg/l  
 Toxicitatea cronica (pe termen lung) a pestilor: nedeterminat  
 Toxicitate dafnia cronica: nedeterminat

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h]   [d]	Specii	Sursa	Metodă
848301-69-9	Distilate (Fischer - Tropisch), grele, C18-50 - ramificate, ciclice și liniare					
	Toxicitate acută pentru pești	LL50 mg/l	> 1000	96 h	Danio rerio	ECHA Dossier OECD Guideline 203
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 mg/l	> 100	72 h	Desmodesmus subspicatus	ECHA Dossier OECD Guideline 201
	Toxicitate acută pentru crustacea	EL50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier OECD Guideline 202
	Toxicitate pentru pești	NOEC	100 mg/l	33 d	Pimephales promelas	ECHA Dossier OECD Guideline 210

### KAESER FLUID ROTARY S-46

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 9 aparținând 13

	Toxicitate acută pentru bacterii	(CE50 > 1000 mg/l)	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	ECHA Dossier	OECD Guideline 209
68411-46-1	Produse de reacție benzenamină, N-fenil, cu 2,4,4-trimetilpenta-2-nă					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 > 100 mg/l	96 h	Danio rerio	ECHA Dossier	OECD Guideline 203
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	ECHA Dossier	OECD Guideline 201
	Toxicitate acută pentru bacterii	(CE50 > 100 mg/l)	3 h	activated sludge, domestic	REACH Dossier	OECD 209
128-39-2	2,6-di-terț-butilfenol					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 1,4 mg/l	96 h	Pimephales promelas	ECHA Dossier	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 1,4 mg/l	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata	ECHA Dossier	
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 0,45 mg/l	48 h	daphnia magna	ECHA Dossier	
	Toxicitate pentru pești	NOEC mg/l 0,053	42 d	Oryzias latipes	ECHA Dossier	
	Toxicitate pentru crustacee	NOEC mg/l 0,023	21 d	Daphnia magna	ECHA Dossier	
68603-55-4	Amine, C12-14-alchil, C6-10-alchil fosfați					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 5,5 mg/l	96 h	Salmo gairdneri	ECHA Dossier	OECD Guideline 203
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 0,58 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	ECHA Dossier	OECD Guideline 201
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 ca. 0,315 mg/l	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD Guideline 202

#### 12.2. Persistență și degradabilitate

Ca urmare a solubilitatii sale reduse produsul este separat mecanic in continuare in instalatii de decantare.

Produsul se descompune partial.

O parte a componentelor este greu biodegradabila.

Nr. CAS	Componente			
	Metodă	Valoare	d	Sursa
	Evaluarea			
68411-46-1	Produse de reacție benzenamină, N-fenil, cu 2,4,4-trimetilpenta-2-nă			
	OECD 301B / ISO 9439 / EWG 92/69 Anexa V, C.4-C	1 %	28	REACH Dossier
	Nu este usor biodegradabil (conform criteriilor OCDE)			
128-39-2	2,6-di-terț-butilfenol			
	OECD 301C / ISO 9408 / EWG 92/69 Anexa V, C.4-F	4,5	28	ECHA Dossier
	Nu este usor biodegradabil (conform criteriilor OECD).			

#### 12.3. Potențial de bioacumulare

##### Coeficient de repartiție n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
848301-69-9	Distilate (Fischer - Tropsch), grele, C18-50 - ramificate, ciclice și liniare	> 6,5
68411-46-1	Produse de reacție benzenamină, N-fenil, cu 2,4,4-trimetilpenta-2-nă	6,66
128-39-2	2,6-di-terț-butilfenol	4,5
68603-55-4	Amine, C12-14-alchil, C6-10-alchil fosfați	> 2,47

#### BCF

Nr. CAS	Componente	BCF	Specii	Sursa
---------	------------	-----	--------	-------

**KAESER FLUID ROTARY S-46**

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 10 aparținând 13

848301-69-9	Distilate (Fischer - Tropsch), grele, C18-50 - ramificate, ciclice și liniare	0	Cyprinus carpio	ECHA Dossier
68411-46-1	Produse de reacție benzenamină, N-fenil, cu 2,4,4-trimetilpentenă	4176	Cyprinus carpio - 0.01 mg/L	ECHA Dossier
68603-55-4	Amine, C12-14-alchil, C6-10-alchil fosfați	ca. 45,66		Estimation Programs

**12.4. Mobilitate în sol**

Imobilizare

**12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

Declarația de mai sus se aplică substanțelor conținute în produs peste 0,1%.

**12.6. Proprietăți de perturbator endocrin**

Acest produs nu conține o substanță cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin la organismele nevizate, întrucât niciun compus nu întrunește criteriile.

Declarația de mai sus se aplică substanțelor conținute în produs peste 0,1%.

**12.7. Alte efecte adverse**

Produsul plutește și, prin urmare, poate provoca poluare (legare) a organismelor acvatice.

**Informații suplimentare**

Potential de descompunere a ozonului (ODP): Nu exista informatii.

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea****13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

Indeprtarea conform reglementarilor autoritatilor. Consultati firma de debarasare aprobata competenta asupra unei debarasari de deseuri. Ambalajele necontaminante si golite de resturi pot fi transportate pentru revalorificare.

Alocarea de numere de identificare/marcaje pentru reziduuri trebuie sa se efectueze corespunzator OID, specific procesului si bransei.

Coduri deseuri/Denumiri deseuri conform CER (Catalogul European al Reziduurilor):

**Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate**

130206 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri sintetice de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

**Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri**

130206 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri sintetice de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

**Numărul de eliminare pentru deșeu ambalaje contaminate**

150110 AMBALAJE ȘI DEȘEURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIRE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE, NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE; ambalaje și deșeuri de ambalaje (inclusiv deșeuri municipale de ambalaje colectate separat); ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase; deșeu periculos

**Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați**

Ambalajele contaminate vor fi tratate la fel cu materialul.

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport****Transport rutier (ADR/RID)****14.1. Numărul ONU:**

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

**KAESER FLUID ROTARY S-46**

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 11 aparținând 13

<b><u>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b><u>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b><u>14.4. Grupul de ambalare:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b>Transport fluvial (ADN)</b>	
<b><u>14.1. Numărul ONU:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b><u>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b><u>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b><u>14.4. Grupul de ambalare:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b>Transport naval (IMDG)</b>	
<b><u>14.1. Numărul ONU:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b><u>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b><u>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b><u>14.4. Grupul de ambalare:</u></b>	-
<b>Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)</b>	
<b><u>14.1. Numărul ONU:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b><u>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b><u>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</u></b>	Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.
<b><u>14.4. Grupul de ambalare:</u></b>	-
<b><u>14.5. Pericole pentru mediul înconjurător</u></b>	
PERICULOS PENTRU MEDIU:	Nu
<b><u>14.6. Precauții speciale pentru utilizatori</u></b>	
Vezi secțiunea 8.	
<b><u>14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI</u></b>	
Fara importanta	

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare****15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Reglementări UE**

2010/75/UE (COV):	0 %
2004/42/CE (COV):	0 g/L
Date referitoare la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III):	Nu se include in 2012/18/UE (SEVESO III)

**Avize suplimentare**

Fișa cu date de securitate in conformitate Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (modificată prin Regulamentul (UE) Nr. 2020/878)

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos in acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].  
REACH 1907/2006 apendice XVII: Fara importanta (Amestecuri)

**Regulamente naționale**

**KAESER FLUID ROTARY S-46**

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 12 aparținând 13

Clasa de periclitare a apei (D): 1 - ușor periculos pentru apă

**Informații suplimentare**

Aprobat USDA H1/NSF, număr de înregistrare: Fara importanta

**15.2. Evaluarea securității chimice**

O apreciere a siguranței substanței a fost efectuată pentru următoarele substanțe din acest amestec:

**SECȚIUNEA 16: Alte informații****Modificări**

Rev. 1,00; 07.09.2022. Inițială de presă

Rev. 2,00; 05.09.2023, schimbări în capitolul 3, 11, 12, 15, 16

**Abrevieri și acronime**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acord european referitor la transportul rutier internațional al mărfurilor periculoase)

CAS: Chemical Abstracts Service

CLP: Classification, Labelling and Packaging of substances and mixtures

DNEL: Derived No Effect Level

d: day(s)

EINECS: European INventory of Existing Commercial chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

ECHA: European Chemicals Agency

EWC: European Waste Catalogue

IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)

h: hour

LOAEL: Lowest observed adverse effect level

LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

NOAEL: No observed adverse effect level

NOAEC: No observed adverse effect concentration

NLP: No-Longer Polymers

N/A: not applicable

OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development

PNEC: predicted no effect concentration

PBT: Persistent bioaccumulative toxic

RID: Regulament privind transportul internațional feroviar al mărfurilor periculoase

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals

SVHC: substance of very high concern

TRGS: Reguli tehnice pentru substanțe periculoase

UN: United Nations (Națiunile Unite)

VOC: Volatile Organic Compounds

**Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)**

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

H315 Provoacă iritarea pielii.

H361f Susceptibil de a dăuna fertilității.

H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.

**KAESER FLUID ROTARY S-46**

Data revizuirii: 05.09.2023

Pagina 13 aparținând 13

H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EUH210	Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

**Alte indicații**

Clasificare conform Regulamentului / Ordonantei (EG) Nr. 1272/2008 [CLP] - Procedura de clasificare:

Pericole pentru sanătate: Procedeu de calcul.

Pericole pentru mediu: Procedeu de calcul.

Pericole fizice: Pe baza datelor testului și / sau calculat și / sau apreciat.

Informațiile din această foaie informativă de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile trebuie să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte substanțe, datele din această fișă de siguranță nu pot fi transferate noului produs.

*(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)*

Uleiul Sigma FLUID S-460 nu mai este disponibil si nu mai poate fi livrat, motiv pentru care ofertam ulei SIGMA FLUID S-46.

În ceea ce privește compatibilitatea materialului, trebuie luat în considerare următoarele:

- KAESER FLUID ROTARY S-46 este compatibil cu toate materialele utilizate de KAESER KOMPRESSOREN;
- S-46 nu poate fi amestecat cu alte fluide furnizate de KAESER. Deoarece amestecarea diferitelor fluide poate duce la pierderi de performanță;

Mai jos este procedura recomandată de KAESER KOMPRESSOREN în diferite scenarii:

### **Compresor nou, cu ulei S-46**

-Completați cu S-46 dacă este necesar. Vă rugăm să continuați să utilizați S-46 după prima schimbare de lichid.

### **Compresor nou, cu ulei SIGMA FLUID S-460**

- Completați S-460 dacă este necesar. Vă rog continuați să utilizați S-46 după prima schimbare de ulei in urma reviziei.

**Compresorul a funcționat cu S-460 pentru mai multe cicluri de service, nu este recomandată completarea cu S-46. Vă rugăm să schimbați în S-46 în timpul următorului service.**

### **Compresorul a funcționat cu MOL sau S-570 pentru mai multe cicluri de service**

- Nu este recomandată completarea cu S-46

**Dacă se utilizează în prezent un lubrifianț NSF H1 („grad alimentar”), cum ar fi FG-460, vă rugăm să nu completați cu S-46.**



**KAESER KOMPRESSOREN SRL**  
B-dul Ion Mihalache, Nr. 179, 011181 – București  
Tel.: 0212245681, 0212245688  
info.romania@kaeser.com; [www.kaeser.com](http://www.kaeser.com)  
Capital Social Subscris: 14580 RON  
Capital Social Varsat: 14580 RON  
CIF: RO 2357922 RC: J40/280/1991

**BRD GSG Triumph Bucuresti**  
RO04BRDE445SV00668834160RON  
RO32BRDE445SV00683794160EUR  
**Unicredit Tiriac Bank Bucuresti**  
RO82BACX0000001072681004RON  
RO12BACX0000001072681003EUR

#### **Puncte de lucru:**

- **București**
- Brașov
- Sibiu
- Cluj Napoca
- Iași
- Deva
- Baia Mare